

753051-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Vergabe der Unterhaltsreinigung in verschiedenen Liegenschaften der NEW AG (Teilbereiche).

OJ S 211/2026 30/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: NEW AG

Email: einkauf@new.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Vergabe der Unterhaltsreinigung in verschiedenen Liegenschaften der NEW AG (Teilbereiche).

Deskrizzjoni: Unterhaltsreinigung in verschiedenen Liegenschaften der NEW AG (Teilbereiche) mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 9.570,09 m² sowie Sonderarbeiten auf Anforderung.

Identifikatur tal-proċedura: b161883c-823c-4385-9d86-ee7abbbe702d

Identifikatur intern: E87957387

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90919200 Servizi tat-tindif ta' l-uffiċini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Mönchengladbach, Viersen, Grevenbroich, Erkelenz und Geilenkirchen.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass eine vorherige Objektbesichtigung für eine sachgerechte Kalkulation aus Sicht des Auftraggebers erforderlich ist. Eine Objektbesichtigung ist an einem vom Auftraggeber jeweils noch zu bestimmenden Termin im Zeitraum vom 11. – 18. November 2026 möglich (abschließende Festlegung durch den Auftraggeber). Interessenten müssen die Personen (max. 2 Personen), die von ihrer Seite an der Objektbesichtigung teilnehmen, mit Namen und Funktionsbezeichnung im Unternehmen angeben sowie den Tag, an dem sie die Besichtigung durchführen möchten. Den so angemeldeten Interessenten wird das genaue Datum, die Uhrzeit und weitere Einzelheiten gesondert mitgeteilt. Interessenten, die in diesem Zeitraum nicht teilnehmen

können, werden gebeten, dem Auftraggeber unverzüglich geeignete Terminvorschläge zu unterbreiten. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass eine Objektbesichtigung selbst dann, wenn diese in Ausnahmefällen zu einem späteren Zeitpunkt ermöglicht wird, in den letzten sechs Arbeitstagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe aus organisatorischen Gründen grundsätzlich nicht mehr ermöglicht werden kann.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Vergabeverordnung

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Siehe Vergabeunterlagen.

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vergabe der Unterhaltsreinigung in verschiedenen Liegenschaften der NEW AG (Teilbereiche).

Deskrizzjoni: Unterhaltsreinigung in verschiedenen Liegenschaften der NEW AG. Die Gesamt-Reinigungsfläche beträgt ca. 9.570,09 m². Viersen, Rektoratstraße 18, 41747 Viersen, Gebäude 1,3 und 4 Viersen, Rathausmarkt, Rathausmarkt 1, 41747 Viersen Viersen, alte Lateinschule, Dechant-Frenken-Platz 1, 41747 Viersen Viersen, Wegweiser (Sportheim), Gladbacher Straße 731, 41747 Viersen Niederkrüchten, Marktstraße 19, 41372 Niederkrüchten Rheinstraße 70, 41065 Mönchengladbach, Gebäude 1,2,5,7,8,10,14 und 15 Grevenbroich, Nordstraße 36, 41515 Grevenbroich, Gebäude 1, 2 und 3 Geilenkirchen, Nikolaus-Becker-Straße 28 - 34, 52511 Geilenkirchen, Gebäude 1, 2 und 3 Erkelenz,

Mühlenstraße 30, 41812 Erkelenz, Gebäude 3, 4, 6 und 8 ZOB Hilderather Straße 10, 41189 Rheindahlen Bus WC: Haltestelle Waldniel, Kirche, 41366 Schwalmtal Bus WC MG, Haltestelle Straßburger Allee/Ruhrfelder Straße, 41199 Mönchengladbach Bus WC MG Haltestelle Clemens Auguste Straße, 41199 Mönchengladbach
Identifikatur intern: LOT-0001 E87957387

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90919200 Servizi tat-tindif ta' l-uffiċini

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Verlängerung - Maximale Anzahl: 3 Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer mit eingeschriebenem Brief 6 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. März 2032.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Mönchengladbach, Viersen, Grevenbroich, Erkelenz und Geilenkirchen.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/04/2027

Tul ta' żmien: 24 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage von zwei Referenzen, die mit der Unterhaltsreinigung dieser Vergabe nach Art (genaue Beschreibung) und Umfang vergleichbar sind, indem sie mindestens 9.500 qm Reinigungsfläche (zu reinigende Grundfläche) und mindestens 8.950 Jahresreinigungsstunden umfassen. Die Referenzleistungen müssen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Verfügt der Bieter über mehrere Niederlassungen, so muss sich die Referenz auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll. Bezieht sich die Referenz auf einen vorgesehenen Nachunternehmer, so ist dies ergänzend unter „Art der Leistungen sowie Angaben zur Vergleichbarkeit“ anzugeben. Hat der Bieter eine Leistung nicht vollständig selbst, sondern ganz oder teilweise durch einen Nachunternehmer oder einen ARGE-Partner erbracht, so ist dies ergänzend unter „Art der Leistungen sowie Angaben zur Vergleichbarkeit“ anzugeben, ggf. auf einem Beiblatt.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung zum Umsatz der vergangenen drei Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025. Der Umsatz muss sich auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über eine gültige Haftpflichtversicherung , wonach der Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie Nachunternehmer in angemessener Höhe versichert ist/sind ODER der Bieter verbindlich zusichert, dass er im Falle der Beauftragung eine entsprechende Erhöhung der genannten Haftungssummen bzw. der Abschluss einer entsprechenden Versicherung vornimmt, und zwar mindestens in folgender Höhe: (a) Personenschäden bis mind. € 5.000.000,00 (b) Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden bis mind. € 1.000.000,00 (c) Bearbeitungsschäden bis mind. € 1.000.000,00 (d) Schlüsselverlust bis mind. € 150.000,00 Die genannten Risiken zu dem jeweiligen Buchstaben (a) – (d) werden in der jeweils genannten Höhe nebeneinander abgedeckt, wobei eine Versicherungsdeckung pro Versicherungsjahr jeweils bis zum zweifachen der oben genannten Deckungssummen ausreicht. Die Bestätigung des Versicherers über die gültige vorgenannte Versicherung wird dem Auftraggeber unaufgefordert unverzüglich nach Vertragsschluss übersendet.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zur vorgesehenen Objektleitung – bei Bietergemeinschaften einfach/ einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen: Name und Qualifikation/Ausbildung der vorgesehenen Objektleitung sowie Erfahrung der vorgesehenen Objektleitung mit Projekten, die nach Art und Umfang mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind (bitte einzelne Projekte namentlich benennen mit Auftraggeber, Jahresumsatz, Zeitraum, Beschreibung der Leistung und Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber und dessen Telefonnummer und E-Mail, Bezugnahme auf Unternehmensreferenzen sind möglich).

Kriterju: Miżuri ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung zur Leitung, zur Qualitätssicherung und zum Umweltschutz unter Berücksichtigung der in den Vergabeunterlagen angegebenen Mindestvorgaben.

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Gesamtangebots-Jahrespreis.

Deskrizzjoni: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot unter den auf der vierten Wertungsstufe zu berücksichtigenden Angeboten. Maßgeblich hierfür ist der angebotene Gesamtangebots-Jahrespreis. Der Gesamtangebots-Jahrespreis ist die Summe der Gesamtsummen (letzte Zeile „Gesamtsummen“), Spalte „Jahreskosten“, bzw.

„Gesamtjahressumme“ der Preisblätter. Maßgeblich sind die Angaben in den Preisblättern. Näheres ist den Vergabeunterlagen Punkt 15 "Prüfung und Wertung" und 16 "Zuschlagskriterium" zu entnehmen.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E87957387>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E87957387>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 02/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Überprüfungsstelle: Vergabekammer Westfalen.

Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs.

3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs-oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: NEW AG

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00008866

Indirizz postali: Odenkirchener Str. 201

Belt: Mönchengladbach

Kodiċi postali: 41236

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@new.de

Telefown: +4921666880

Indirizz tal-internet: <https://www.new.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07

Dipartiment: Geschäftsstelle der Vergabekammer, zentrales Postfach

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefown: +492514111604

Fax: +492514112165

Indirizz tal-internet: www.brms.nrw.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 15dc8466-5a69-4984-b50a-efdf7dc29cfe - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/10/2026 12:08:34 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 753051-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 211/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/10/2026